

NORME
INTERNATIONALE

ISO
10532

Première édition
1995-12-15

**Engins de terrassement — Dispositif de
remorquage monté sur l'engin — Exigences
de performance**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

*Earth-moving machinery — Machine-mounted retrieval device —
Performance requirements*

ISO 10532:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995>



Numéro de référence
ISO 10532:1995(F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 10532 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 127, *Engins de terrassement*, sous-comité SC 1, *Méthodes d'essais relatives aux performances des engins*.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995>

© ISO 1995

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

Engins de terrassement — Dispositif de remorquage monté sur l'engin — Exigences de performance

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit les exigences de performance du dispositif de remorquage monté sur les engins de terrassement listés dans l'ISO 6165. Les exigences concernant les essais de vérification sont aussi prescrites, si nécessaire.

Des études ont montré que le câble de remorquage utilisé pour dégager les gros engins de terrassement embourbés ou en panne a rarement un diamètre supérieur à 40 mm, qui est typiquement la taille de câble la plus grande pouvant être manipulée par une personne devant accrocher ce câble à l'engin.

Par conséquent, la présente Norme internationale est applicable uniquement aux dispositifs de remorquage montés sur l'engin, dont la capacité ne dépasse pas 10^6 N, ce qui correspond à la force de rupture d'un câble à âme en acier de groupe 3 de diamètre 40 mm conformément à l'ISO 2408.

NOTE 1 Conformément à l'ISO 6750, les informations sur l'emplacement et les instructions pour l'utilisation des dispositifs de remorquage sont données dans le manuel de l'opérateur.

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 6016:1982, *Engins de terrassement — Méthodes de mesure des masses des engins complets, de leurs équipements et de leurs organes constitutifs.*

ISO 6165:1987, *Engins de terrassement — Principaux types — Vocabulaire.*

ISO 9248:1992, *Engins de terrassement — Unités pour exprimer les dimensions, les performances et les capacités, et exactitude de leur mesurage.*

3 Définitions

Pour les besoins de la présente Norme internationale, les définitions suivantes s'appliquent.

3.1 dispositif de remorquage monté sur l'engin: Dispositif d'attelage fixé sur un engin, qui fournit un moyen de raccorder l'engin embourbé ou en panne à un câble, une chaîne ou une barre de remorquage.

3.2 capacité (du dispositif de remorquage): Valeur, exprimée en newtons, de la force appliquée au dispositif de remorquage monté sur l'engin qui aboutit à un niveau de contrainte égal à la limite conventionnelle d'élasticité du matériau constituant le dispositif.

3.3 masse de calcul de l'engin

(1) **Décapeuses et tombereaux:** Somme de la masse en service de l'engin, telle que définie dans l'ISO 6016, et de la charge utile indiquée par le constructeur.

NOTE 2 Cette masse est la «masse en charge». (Voir l'ISO 7132 et l'ISO 7133.)

(2) **Autres engins:** Masse en service telle que définie dans l'ISO 6016.

3.4 angle maximal de traction: Angle de 20° au sommet d'un cône limité par les parties saillantes de l'engin, dont l'axe est horizontal et parallèle à l'axe longitudinal de l'engin, et dont le sommet est le point d'intersection du câble avec le dispositif de remorquage monté sur l'engin.

4 Exigences

4.1 La capacité, en newtons, du dispositif de remorquage monté sur l'engin, doit être d'au moins 1,5 fois la masse de calcul de l'engin (3.3) multipliée par l'accélération due à la pesanteur (g), sauf pour les niveleuses et les tombereaux à déchargement par le fond, pour lesquels elle doit être au moins égale au produit de la masse de calcul par l'accélération due à la pesanteur.

NOTE 3 Il n'est pas nécessaire que la capacité du dispositif de remorquage monté sur l'engin soit supérieure à 10^6 N (voir le domaine d'application).

4.2 Le dispositif de remorquage monté sur l'engin doit supporter la capacité définie en 4.1 à l'angle maximal de traction.

4.3 Le dispositif de remorquage monté sur l'engin doit être constitué de matériaux rendant visibles les signes de déformation avant rupture, de façon à repérer qu'il a été surchargé et qu'il doit être réparé ou remplacé.

4.4 Le dispositif de remorquage monté sur l'engin doit être conçu pour recevoir une élingue ou un crochet de dimensions suffisantes pour supporter la capacité indiquée en 4.1.

4.5 Si un dispositif de remorquage à chape est utilisé, des dispositions doivent être prises pour maintenir la broche en place pendant l'utilisation et pour éviter de la perdre lorsqu'elle n'est pas utilisée.

4.6 Le dispositif de remorquage doit être monté, à l'avant et/ou à l'arrière de l'engin, à un endroit permettant un accès facile pour attacher un câble de remorquage, une chaîne ou une barre d'attelage. Pour les engins dont la masse en service est supérieure à 10^5 kg, il convient de fournir un second dispositif de remorquage à la même extrémité de l'engin, chaque dispositif satisfaisant individuellement aux exigences de la présente Norme internationale.

5 Vérifications

5.1 Les exigences de performance du dispositif de remorquage et de la structure de l'engin le supportant doivent être vérifiées par essai ou par calcul.

5.2 Si la vérification est effectuée par essai, une traction à l'angle maximal de traction dans le plan horizontal et une traction à l'angle maximal de traction dans le plan vertical doivent être effectuées à une force correspondant à la capacité prescrite en 4.1. Les tolérances pour les charges d'essai et de l'angle de traction doivent être telles que prescrites dans l'ISO 9248.

ISO 10532:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995>

Annexe A
(informative)

Bibliographie

- [1] ISO 2408:1985, *Câbles en acier pour usages courants — Caractéristiques.*
- [2] ISO 6750:1984, *Engins de terrassement — Emploi et entretien — Présentation et contenu des manuels techniques.*
- [3] ISO 7132:1990, *Engins de terrassement — Tombereaux — Terminologie et spécifications commerciales.*
- [4] ISO 7133:1994, *Engins de terrassement — Décapeuses — Terminologie et spécifications commerciales.*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10532:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995>

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10532:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995>

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10532:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10532:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4b5d3b20-12b0-4a7d-a991-96e03739bc47/iso-10532-1995>

ICS 53.100

Descripteurs: matériel de terrassement, liaison mécanique, dispositif de remorquage, spécification, caractéristique de fonctionnement, vérification.

Prix basé sur 3 pages
